

ARRETE PRESIDENTIEL N° 231/03
DU 5 DECEMBRE 1972 PORTANT
MODIFICATION DE L'ARRETE PRESI-
DENTIEL N° 168/03 DU 20 FEVRIER
1971 PORTANT CREATION DE L'ACADE-
MIE RWANDAISE DE CULTURE

Nous, Grégoire KAYIBANDA,
Président de la République,

Revu l'arrêté présidentiel
n° 168/03 du 20 février 1971
portant création de l'Académie
Rwandaise de Culture;

Vu l'avis du Conseil du Gou-
vernement en sa séance du 13
octobre 1972;

Sur proposition de notre Mi-
nistre de l'Education Nationale,

AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article unique.-

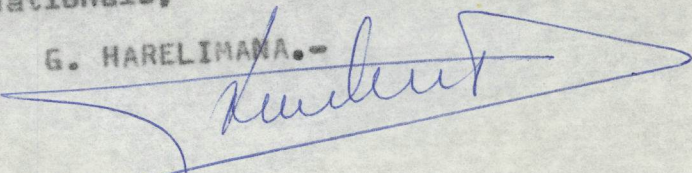
Le terme "Umuco-Karande" fi-
gurent dans le titre et dans les
dispositions de l'arrêté prési-
dentiel n° 168/03 du 20 février
1971 portant création de l'Aca-
démie Rwandaise de Culture est
remplacé par le terme "UMUCO W'I-
GIHUGU".

Kigali, le 5 Décembre 1972. :

Gr. KAYIBANDA.-

Le Ministre de l'Education Nationale, Ministri w'Uburezi bw'Igihugu,

G. HARELIMANA.-



ITEKA RYA PREZIDA N° 231/03 RYO
KUWA 5 UKUBOZA 1972 LIHINDURA
ITEKA RYA PREZIDA N° 168/03 RYO
KUWA 20 FEBRUWARI 1971 RISHINGA
AKADEMI NYARWANDA Y'UMUCO-KARANDE.

Twebwe, Gregori KAYIBANDA,
Prezida wa Republika,

Twongeye kubona iteka rya Prezida
n° 168/03 ryo kuwa 20 februwari 1971
rishinga Akademi Nyarwanda y'Umuco-
Karande;

Tumaze kubona icyifuzo cy'Inama ya
Leta yo kuwa 13 ukwakira 1972;

Tubisabwe na Ministri wacu w'Uburezi
bw'Igihugu,

TWATEGETSE KANDI DUTEGETSE :

Ingingo imwe rukumbi.-

Invugo "Umuco-Karande" yanditse mu
nteruro no mu ngingo by'iteka rya Prezida
n° 168/03 ryo kuwa 20 februwari 1971 ri-
shinga Akademi Nyarwanda y'Umuco-karande
isimbuwe n'invugo "UMUCO W'IGIHUGU".

Kigali, kuwa 5 Ukuboza 1972.



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

Réf. N° :

Annexe :

Objet :

ok
afurikanywe
20/12/72

Bavuka-rwanda.....
 Mbere yo gukomeza ikiganiro cyacu cyerekeye.....Ibire
 by'umuco w'Igihugu, bihimabajwe na kubamenyesha ko, uko ku'italiki
 ya 20 Nzeli 1972, twababwiye ko ijamba UMUCO-KARANDE twajyaga dukoresha,
 lisimbuwe n'ily'UMUCO W'IGIHUGU; impamo yalyo yakomerewe n'iteka
 Iya Prezida wa Repubilika y'u Rwanda Iyo ku italiki ya 5 y'uku kwezi
 ku'Ukuboza tulimo, lihindura ilyo ku italiki ya 20 Gashyantare 1971
 lyashinze AKADEMI NYARWANDA Y'UMUCO-KARANDE,-- Kubyitiranya rero
 ntibikiliho, haliho noneho AKADEMI NYARWANDA Y'UMUCO W'IGIHUGU.--
 Tutarasezeranaho, nongeye kubibutsa ko, Ibire.....(2)

Inyuma